

# Human Rights

## Major International Instruments

Status as at 31 May 2010

*Dedicated to the 50th anniversary of the UNESCO Convention against Discrimination in Education (1960)*

# Derechos humanos

## Los Principales Instrumentos Internacionales

Estado al 31 de mayo de 2010

*Obra dedicada al 50° aniversario de la Convención de la UNESCO relativa a la Lucha contra las Discriminaciones en la Esfera de la Enseñanza (1960)*



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

# *Human Rights*

## *Major International Instruments*

Status as at 31 May 2010

*Prepared by the*  
Division of Human Rights, Human Security  
and Philosophy



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

# *Derechos humanos*

## *Los Principales Instrumentos Internacionales*

Estado al 31 de mayo 2010

*Preparado por la*  
División de Derechos Humanos,  
de la Seguridad Humana y de la Filosofía

Published by the United Nations Educational, Scientific  
and Cultural Organization  
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France

© UNESCO 2010  
All rights reserved  
ISBN 978-92-3-004178-6

Original title: Major International Instruments

The designations employed and the presentation of material throughout this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of UNESCO concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

The authors are responsible for the choice and the presentation of the facts contained in this book and for the opinions expressed therein, which are not necessarily those of UNESCO and do not commit the Organization.

Typeset by UNESCO  
Printed by UNESCO  
Printed in France

Publicado por la Organización de las Naciones Unidas  
para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
7, place de Fontenoy, 75732 Paris 07 SP, Francia

© UNESCO 2010  
Todos los derechos reservados  
ISBN 978-92-3-304178-3

Título original: Major International Instruments.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la presentación del material que en ella figura no implican, de parte de la UNESCO, ninguna toma de posición respecto al estatuto jurídico de los países, territorios o zonas, o de sus autoridades, ni respecto al trazado de sus fronteras o límites.

Las ideas y opiniones expuestas en la presente publicación son las propias de sus autores y no reflejan necesariamente las opiniones de la UNESCO.

Maquetación: UNESCO  
Impresión: UNESCO  
Impreso en Francia

## Introduction

---

*The Vienna Declaration and Programme of Action (adopted in June 1993) reaffirmed unequivocally the principles of universality, indivisibility, interdependence and interrelation of all human rights. However, seventeen years later - and forty-four years after the adoption of the International Covenants on Civil and Political and Economic, Social and Cultural Rights – much remains to be done, both at the normative and operational level, in order to ensure that these principles are universally respected.*

*In this regard, the adoption of the Optional Protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights on 10 December 2008 was an important advancement. Although, as at 31 May 2010, it has not acquired the ten necessary ratifications for its entry into force, its signature by 32 States Parties to the Covenant was an encouraging development.*

*A rapid change in the status of ratifications and the entry into force of the Optional Protocol would send a very strong signal, particularly in times of economic and financial crises during which many people all over the world sustain major regresses in the enjoyment of their economic, social and cultural rights.*

*Migrant workers, many of whom experience precarious labour relationships at best, have been particularly affected by the global economic downturn. This year marks the 20th anniversary of the adoption of the International Convention on the Protection of the Rights of all Migrant Workers and Members of Their Families, one of the nine core international human rights treaties. However, even though the vulnerable position of migrant workers and their need for specific protection has been recognized by many States and international organisations, the ratification record of this instrument remains low (only 42 out of 192 UN Member States have ratified it) particularly with regard to “countries of destination”. Countries need to be further encouraged to ratify this very important instrument, as well as others treaties which address the most vulnerable and disadvantaged groups.*

## Prefacio

---

*La Declaración y el Programa de Acción de Viena (adoptados en junio de 1993) reafirmaron, de manera inequívoca, el principio según el cual todos los derechos humanos son universales, indivisibles, interdependientes y se encuentran estrechamente ligados. Sin embargo, diecisiete años más tarde – cuarenta años después de la adopción del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales – aún queda mucho por hacer, tanto a nivel normativo como operacional, para que este principio sea respetado universalmente.*

*En este sentido, la adopción del Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, el 10 de diciembre de 2008, representa un avance considerable en la materia. Si bien al 31 de mayo de 2010, este Protocolo no ha obtenido aún las diez ratificaciones necesarias para su entrada en vigor, la firma de 32 Estados Partes del Pacto es una evolución alentadora.*

*Un rápido avance en el estado de las ratificaciones y la entrada en vigor del Protocolo Facultativo enviarían una fuerte señal, particularmente en esta época de crisis económica y financiera en la que muchas personas alrededor del mundo experimentan retrocesos en el goce de sus derechos económicos, sociales y culturales.*

*Los trabajadores migrantes, quienes, en el mejor de los casos, padecen condiciones precarias de trabajo, fueron particularmente afectados por la desaceleración económica mundial. Este año marca el vigésimo aniversario de la adopción de la Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migrantes y de sus familiares, uno de los nueve instrumentos internacionales fundamentales sobre derechos humanos. Sin embargo, aún cuando la vulnerabilidad de los trabajadores migrantes y la necesidad de una protección específica han sido reconocidos por numerosos Estados y organizaciones internacionales, el número de ratificaciones de este instrumento sigue siendo reducido (sólo 42 de los 192 Estados miembros de la ONU lo han ratificado) particularmente entre los “países de destino”. Es por eso que se debe alentar a los Estados a ratificar este importantísimo instrumento, así como también, otros tratados dirigidos a los grupos más vulnerables y desaventajados.*

*Access to education is a key factor for the full enjoyment of many human rights. Yet, realizing equal access to all levels of education remains a challenge in many countries all over the world. The importance of this issue is eloquently illustrated by the inclusion of the promotion of universal primary education among the eight Millennium Development Goals. Tackling discrimination in education is also a central premise of the Education For All (EFA) programme of UNESCO. The importance attached thereto by the Organization is visible in many resolutions of its General Conference and Executive Board. A strategy that is increasingly put forward is to build stronger synergies between the EFA process and the Convention against Discrimination in Education. The 50th anniversary since the adoption of the Convention, celebrated this year, could give an impetus to further strengthening efforts for combating inequality and exclusion and to increasing the number of ratifications.*

*The proclamation of 2010 as the International Year for the Rapprochement of Cultures, with UNESCO taking the lead, comes to reinforce standard-setting action in the field of culture and cultural diversity. Its key message echoes the spirit of the Vienna Declaration and Programme of Action in reaffirming the importance of human rights in safeguarding cultural diversity and fostering understanding among nations and peoples across cultures. This interrelation is particularly obvious for cultural rights which are essential for safeguarding human dignity and maintaining a positive social interaction between individuals and communities in a diverse and multicultural world.*

*The teaching and education for human rights as a prerequisite for building a universal culture of human rights have been a priority for UNESCO ever since the adoption of the Universal Declaration of Human Rights. The present booklet, published annually, presents up-to-date data on States' ratifications, accessions and successions to human rights instruments, as well as the development of new instruments, at both the universal and regional level. It is intended to assist governments and civil society to promote the effective implementation of human rights standards worldwide.*

*El acceso a la educación es un factor clave para el pleno goce de numerosos derechos humanos. Sin embargo, la obtención de un acceso equitativo a todos los niveles de la educación sigue siendo un reto en muchos países del mundo. La importancia de esta cuestión es elocuentemente ilustrada a través de la inclusión de la promoción de la educación primaria universal entre los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio. La lucha contra la discriminación en la enseñanza es también un principio fundamental del programa "La Educación para Todos" (EPT) de la UNESCO. La importancia concedida a este tema por la Organización se traduce en muchas de las resoluciones de la Conferencia General y del Consejo Ejecutivo. Una estrategia cada vez más desarrollada es la de contribuir a crear mayores sinergias entre los procesos de la EPT y la Convención relativa a la Lucha contra las Discriminaciones en la Esfera de la Enseñanza. El quincuagésimo aniversario de la adopción de la Convención, celebrado este año, podría dar un nuevo impulso a los esfuerzos por combatir la desigualdad y la exclusión así como también podría contribuir a aumentar el número de ratificaciones.*

*La proclamación del año 2010 como Año Internacional del Acercamiento de las Culturas (iniciativa liderada por la UNESCO) viene a reforzar la implementación de normas en el ámbito de la cultura y de la diversidad cultural. Su mensaje principal recuerda el espíritu de la Declaración y el Programa de acción de Viena, ya que destaca la importancia de los derechos humanos para la protección de la diversidad cultural y la promoción de la armonía entre las naciones y los pueblos de diferentes culturas. Esta interrelación es particularmente evidente en lo que respecta a derechos culturales, los cuales son indispensables para el respeto de la dignidad humana y para la conservación de una interacción social positiva entre los individuos y las comunidades en un mundo multicultural.*

*La enseñanza y la educación, como prerequisite para construir una cultura universal de derechos humanos, han sido una prioridad para la UNESCO desde la aprobación de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. La presente obra, publicada anualmente, presenta datos actualizados relativos a las ratificaciones, adhesiones y sucesiones de Estados operadas en los instrumentos de derechos humanos, así como al desarrollo de nuevos instrumentos, tanto a nivel internacional como regional. El principal objetivo consiste en asistir a los Gobiernos y a la sociedad civil a promover la efectiva implementación de los principios de derechos humanos en todo el mundo.*

*Since the release of the 2009 edition of this document, some important developments have taken place. In November 2009, the Committee on Economic, Social and Cultural Rights adopted General Comment No. 21, which elucidates the content of the right to take part in cultural life (Article 15, para. 1a of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights) and the corresponding State obligations. Its adoption is a significant step towards the operationalisation of this right, in view of its importance for the consolidation of inclusive societies in an increasingly multicultural world, as well as of the strong cultural component inherent in almost every human right. The General Comment is also an important reference for the initiatives undertaken within the International Year for the Rapprochement of Cultures.*

*At the regional level, the African Union adopted in October 2009 the Convention on the Protection and Assistance of Internally Displaced Persons in Africa (Kampala Convention), which is the first international human rights instrument, which specifically addresses the rights of internally displaced persons. In August 2009, the African Youth Charter, which had been adopted in 2006, entered into force.*

*Having been ratified by all Council of Europe Member States, Protocol No. 14 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms comes into force on 1 June 2010. The Protocol reforms the procedure before the European Court of Human Rights and provides a legal basis for the accession of the European Union to the Convention. This marks a new step in human rights protection in Europe, 60 years after the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms was adopted in Rome, in November 1950.*

*On 1 July 2010 enters into force the Council of Europe Convention on the Protection of Children against Sexual Exploitation and Sexual Abuse (2007), a major instrument for the protection of the physical and mental integrity of minors.*

*Desde la publicación de la edición 2009 de esta obra, han tenido lugar importantes cambios. En noviembre de 2009, el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales adoptó la Observación General No. 21 que clarifica el derecho a participar en la vida cultural (Artículo 15, apartado 1° del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales) y las obligaciones correspondientes a los Estados. La aprobación de esta Observación General No. 21 es un paso significativo hacia la operacionalización de este derecho, habida cuenta de su importancia para la consolidación de sociedades inclusivas en un mundo cada vez más multicultural, así como del fuerte componente cultural inherente a la casi totalidad de los derechos humanos. La Observación General es, además, una importante referencia para las iniciativas emprendidas durante el Año Internacional del Acercamiento de las Culturas.*

*A nivel regional, la Unión Africana adoptó, en octubre de 2009, la Convención para la Protección y la Asistencia de los Desplazados Internos en África (Convención de Kampala), la cual representa el primer instrumento internacional, en materia de derechos humanos, que trata específicamente de los derechos de los desplazados internos. Por otra parte, en agosto de 2009, entró en vigor la Carta Africana de la Juventud que había sido aprobada en 2006.*

*Después de la ratificación por todos los Estados Miembros del Consejo de Europa del Protocolo No. 14 del Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, éste entró en vigor el 1ero. de junio de 2010. El Protocolo reforma el procedimiento ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos y proporciona un fundamento jurídico para la adhesión de la Unión Europea al Convenio. Esta reforma marca una nueva etapa para la protección de los derechos humanos en Europa, 60 años después de la aprobación del Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, en Roma, en noviembre de 1950.*

*El Convenio del Consejo de Europa para la Protección de los Niños contra la Explotación y el Abuso Sexual (2007) entró en vigor el 1ero. de julio de 2010. Se trata de un instrumento fundamental en cuanto a la protección física y mental de los menores.*

*UNESCO wishes to express its gratitude to partner Organizations and to all those who assisted in the preparation of this resource. We would appreciate being informed of any errors or omissions that may have occurred inadvertently, despite all our efforts to present the most accurate information possible.*

*Please address all correspondence to:*

*Human Rights and Gender Equality Section  
Division of Human Rights, Human Security and Philosophy  
Social and Human Sciences Sector  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75352 Paris 15 SP  
France  
Fax: (33-1) 45 68 57 26*

*La UNESCO desea expresar su agradecimiento a las Organizaciones asociadas y a todos aquellos que han contribuido a la preparación de esta publicación. Rogamos a los lectores tengan a bien comunicarnos cualquier error u omisión involuntaria que haya podido producirse a pesar de nuestros esfuerzos por dar la información más exacta posible.*

*Por favor remitir la correspondencia a:*

*Sección de Derechos Humanos y la Igualdad de Género  
División de Derechos Humanos, Seguridad Humana y Filosofía  
Sector de Ciencias Sociales y Humanas  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75352 Paris 15 SP  
Francia  
Fax: (+33-1) 45 68 57 26*

# 1

---

UNIVERSAL INSTRUMENTS	7
-----------------------	---

---

# 2

---

REGIONAL INSTRUMENTS	25
----------------------	----

---

<i>a) African Union (AU)</i>	26
<i>b) Council of Europe (CoE)</i>	30
<i>c) Organization of American States (OAS)</i>	37

# 1

---

INSTRUMENTOS UNIVERSALES	7
--------------------------	---

---

# 2

---

INSTRUMENTOS REGIONALES	25
-------------------------	----

---

<i>a) Unión Africana (UA)</i>	26
<i>b) Consejo de Europa (CoE)</i>	30
<i>c) Organización de los Estados Americanos (OEA)</i>	37



# 1

---

## *Universal Instruments*

---

List of Instruments  
and their  
Official Citations

(The numbers correspond to the columns in the tables)

---

## *Instrumentos universales*

---

Lista de instrumentos  
y sus  
referencias oficiales

(Los números corresponden a las columnas indicadas en los cuadros)

---

## GENERAL INSTRUMENTS

1. *International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights* (1966), United Nations, Treaty Series, Vol. 993, p. 3. Entered into force on 3 January 1976. [1]

[1] On 10 December 2008, the *Optional Protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights* was adopted, during the sixty-third session of the General Assembly by resolution A/RES/63/117. In accordance with article 17, the *Optional Protocol* is open to ratification or accession by any State that has ratified or acceded to the Covenant. As at 31 May 2010 32 States have signed the *Optional Protocol*. Ecuador will be the first to ratify it on 11 June 2010.

2. *International Covenant on Civil and Political Rights* (1966), United Nations, Treaty Series, Vol. 999, p. 171. Entered into force on 23 March 1976. [2]

[2] Declaration regarding Article 41 of the *International Covenant on Civil and Political Rights* (concerning the competence of the Human Rights Committee to receive and consider communications by one State Party against another). Entered into force on 28 March 1979. As at 31 May 2010, 48 States have made this Declaration: Algeria, Argentina, Australia, Austria, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Chile, Congo, Croatia, Czech Republic, Denmark, Ecuador, Finland, Gambia, Germany, Ghana, Guyana, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Netherlands, New Zealand, Norway, Peru, Philippines, Poland, Republic of Korea, Russian Federation, Senegal, Slovakia, Slovenia, South Africa, Spain, Sri Lanka, Sweden, Switzerland, Tunisia, Ukraine, United Kingdom, United States of America, Zimbabwe.

3. *Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights* (1966), United Nations, Treaty Series, Vol. 999, p. 171. Entered into force on 23 March 1976.
4. *Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights aiming at the abolition of the death penalty* (1989), United Nations, Treaty Series, Vol. 1642, p. 414. Entered into force on 11 July 1991.

---

## INSTRUMENTS CONCERNING SPECIFIC ISSUES

### *Prevention of discrimination:*

5. *International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination* (1966), United Nations, Treaty Series, Vol. 660, p. 195. Entered into force on 4 January 1969. [3] and [4]

[3]. Declaration regarding Article 14 of the *International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination* (concerning the competence of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination to receive and consider communications from individuals or groups), entered into force on 3 December 1982. As at 31 May 2010, 53 States have made this Declaration: Algeria, Andorra, Argentina, Australia, Austria, Azerbaijan, Belgium, Bolivia, Brazil, Bulgaria, Chile, Costa Rica, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Ecuador, Finland, France, Georgia, Germany, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Kazakhstan, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Mexico, Monaco, Montenegro, Morocco, Netherlands, Norway, Peru, Poland, Portugal, Republic of Korea, Romania, Russian Federation, San Marino, Senegal, Serbia, Slovakia, Slovenia, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Ukraine, Uruguay, Venezuela (Bolivarian Republic of).

---

## INSTRUMENTOS GENERALES

1. *Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales* (1966), Naciones Unidas, Series sobre tratados, Vol. 993, p. 3. Entrado en vigor el 3 de enero de 1976. [1]

[1] El 10 de diciembre de 2008, durante su sexagésima tercera sesión, la Asamblea General adoptó el Protocolo facultativo del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales por la Resolución A/RES/63/117. De conformidad con lo dispuesto en su artículo 17, el Protocolo facultativo está abierto a la firma de cualquier Estado que haya firmado el Pacto, lo haya ratificado o se haya adherido a él. Al 31 de mayo de 2010, 32 Estados han firmado el Protocolo facultativo. Ecuador será el primero en ratificarlo el 11 de junio de 2010.

2. *Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos* (1966), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 999, p. 171. Entrado en vigor el 23 de marzo de 1976. [2]

[2] Declaración relativa al artículo 41 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (relativa a la competencia del Comité de derechos humanos para recibir y examinar comunicaciones de un Estado parte contra otro Estado parte). Entrada en vigor el 28 de marzo de 1979. Al 31 de mayo de 2010, 48 Estados han hecho la declaración: Argelia, Alemania, Argentina, Australia, Austria, Belarús, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Chile, Congo, Croacia, Dinamarca, Ecuador, Eslovaquia, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Finlandia, Gambia, Ghana, Guyana, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Liechtenstein, Luxemburgo, Malta, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Perú, Filipinas, Polonia, República de Corea, República Checa, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Senegal, Eslovenia, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Túnez, Ucrania, Zimbabwe.

3. *Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos* (1966), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, Vol. 999, p. 171. Entrado en vigor el 23 de marzo de 1976.
4. *Segundo Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, destinado a abolir la pena de muerte* (1989), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, Vol. 1642, p. 414. Entrado en vigor el 11 de julio de 1976.

---

## INSTRUMENTOS RELATIVOS A CUESTIONES ESPECIFICAS

### *Prevención de la discriminación:*

5. *Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial* (1965), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, Vol. 660, p. 95. Entrada en vigor el 4 de enero de 1969 [3] y [4]

[3] Declaración relativa al artículo 14 de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (concerniente a la competencia del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial para recibir y examinar las comunicaciones provenientes de personas o grupos), entrada en vigor el 3 de diciembre de 1982. Al 31 de mayo de 2010, 53 Estados han hecho esta declaración: Argelia, Alemania, Andorra, Argentina, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Chile, Chipre, Costa Rica, Dinamarca, Ecuador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Georgia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Kazajistán, la ex República Yugoslava de Macedonia, Liechtenstein, Luxemburgo, Malta, Marruecos, México, Mónaco, Montenegro, Noruega, Países Bajos, Perú, Polonia, Portugal, República de Corea, República Checa, Rumanía, San Marino, Senegal, Serbia, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Ucrania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de).

[4] Amendments to Article 8 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (concerning the financing of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination), adopted on 15 January 1992 at the Fourteenth Meeting of the States Parties to the Convention and endorsed by resolution 47/111 of 16 December 1992 of the General Assembly, not entered into force as at 31 May 2010. As at 31 May 2010, 43 States have adopted those amendments: Australia, Bahamas, Bahrain, Belize, Bulgaria, Burkina Faso, Canada, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Ecuador, Finland, France, Germany, Guinea, Holy See, Iceland, Iraq, Iran (Islamic Republic of), Ireland, Liberia, Liechtenstein, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Republic of Korea, Saudi Arabia, Seychelles, Slovakia, Sweden, Switzerland, Syrian Arab Republic, Trinidad and Tobago, Ukraine, United Kingdom, Zimbabwe.

6. *International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid* (1973), United Nations, Treaty Series, Vol. 1015, p. 243. Entered into force on 18 July 1976.
7. *ILO Convention (No. 100) concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value* (1951), United Nations, Treaty Series, Vol. 165, p. 303. Entered into force on 23 May 1953.
8. *UNESCO Convention against Discrimination in Education* (1960), United Nations, Treaty Series, Vol. 429, p. 93. Entered into force on 22 May 1962.
9. *UNESCO Protocol Instituting a Conciliation and Good Offices Commission to be responsible for seeking the settlement of any disputes which may arise between States Parties to the Convention against Discrimination in Education* (1962), United Nations, Treaty Series, Vol. 651, p. 363. Entered into force on 24 October 1968.
10. *ILO Convention (No. 111) concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation* (1958), United Nations, Treaty Series, Vol. 362, p. 31. Entered into force on 15 June 1960.
11. *ILO Convention (No. 156) concerning Equal Opportunities and Equal Treatment for Men and Women Workers: Workers with Family Responsibilities* (1981), International labour conventions and recommendations 1919-1981. Entered into force on 11 August 1983.
12. *International Convention against Apartheid in Sports* (1985). A/RES/40/64 G, United Nations, Treaty Series, Vol. 1500, p. 161. Entered into force on 3 April 1988.
13. *ILO Revised Convention (No. 169) concerning Indigenous and Tribal People in Independent Countries* (1989), ILO, Official Bulletin, Vol. LXXII (1989) Ser. A, No. 2. Entered into force on 5 September 1991.

[4] Enmiendas al artículo 8 de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial (concerniente al financiamiento del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial), adoptadas el 15 de enero de 1992 en la décima cuarta reunión de Estados partes de la Convención y aprobadas por la resolución 47/111 del 16 de diciembre de 1992 de la Asamblea General, no entradas en vigor a 31 de mayo de 2010. Hasta el 31 de mayo de 2010, 43 Estados han adoptado estas enmiendas: Alemania, Arabia Saudita, Australia, Bahamas, Bahrein, Belice, Bulgaria, Burkina Faso, Canadá, China, Chipre, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dinamarca, Ecuador, Eslovaquia, Finlandia, Francia, Guinea, Iraq, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Liberia, Liechtenstein, Luxemburgo, México, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, República Árabe Siria, República de Corea, República Checa, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Seychelles, Suecia, Suiza, Trinidad y Tobago, Ucrania, Zimbabwe.

6. *Convención internacional sobre la Represión y el Castigo del Crimen de Apartheid* (1973), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 1015, p. 243. Entrada en vigor el 18 de julio de 1976.
7. *Convenio de la OIT (n° 100) relativo a la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina por un trabajo de igual valor* (1951), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 65, p. 303. Entrada en vigor el 23 de mayo de 1953.
8. *Convención de la UNESCO relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza* (1960), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 429, p. 93. Entrada en vigor el 22 de mayo de 1962.
9. *Protocolo de la UNESCO para instituir una Comisión de Conciliación y Buenos Oficios facultada para resolver las controversias a que pueda dar lugar la Convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza* (1962), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 651, p. 363. Entrado en vigor el 24 de octubre de 1968.
10. *Convenio de la OIT (n° 111) relativo a la discriminación en materia de empleo y formación* (1958), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 362, p. 31. Entrado en vigor el 15 de junio de 1960.
11. *Convenio de la OIT (n° 156) sobre la igualdad de oportunidades y de trato entre trabajadores y trabajadoras: trabajadores con responsabilidades familiares* (1981), Convenciones y recomendaciones internacionales de trabajo 1919-1981. Entrado en vigor el 11 de agosto de 1983.
12. *Convención internacional contra el Apartheid en los Deportes* (1985). A/RES/40/64 G. Naciones Unidas, Serie sobre tratados, Vol.1500, p. 161. Entrada en vigor el 3 de abril de 1988.
13. *Convenio revisado de la OIT (n° 169) sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes* (1989), OIT, Boletín oficial, vol. LXXII (1989) Ser. A, n° 2. Entrado en vigor el 5 de septiembre de 1991.

### ***Genocide, war crimes, crimes against humanity:***

14. *Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide* (1948), United Nations, Treaty Series, Vol. 78, p. 277. Entered into force on 12 January 1951.
15. *Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitations to War Crimes and Crimes against Humanity* (1968), United Nations, Treaty Series, Vol. 754, p. 73. Entered into force on 11 November 1970.
16. *Rome Statute of the International Criminal Court* (1998), United Nations, Treaty Series, Vol. 2187, p. 3. (Doc. A/CONF.183/9). Entered into force on 1 July 2002.

### ***Terrorism:[5]***

17. *International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings* (1997), United Nations, A/RES/52/164. Entered into force on 23 May 2001.
18. *International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism* (1999), United Nations, A/RES/54/109. Entered into force on 10 April 2002.
19. *International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism* (2005), United Nations, A/59/290. Entered into force on 7 July 2007.

[5] Several other instruments against acts of terrorism are not included in the chart for editorial reasons. Among them, the International Convention against the Taking of Hostages adopted by the United Nations General Assembly in 1979, the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft adopted by the International Civil Aviation Organization (ICAO) in 1970 and the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Maritime Navigation adopted by the International Maritime Organization (IMO) in 1988.

### ***Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment:***

20. *Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment* (1984), United Nations, Treaty Series, Vol. 1465, p. 85. Entered into force on 26 June 1987.[6]

[6] Declarations recognizing the competence of the Committee against Torture under Articles 21 and 22 of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (to receive and consider communications by one State Party against another or presented from or on behalf of individuals), entered into force on 26 June 1987. As at 31 May 2010, 69 States have made those declarations: Algeria, Andorra, Argentina, Australia, Austria, Azerbaijan, Belgium, Bolivia, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Burundi, Cameroon, Canada, Chile, Costa Rica, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Ecuador, Finland, France, Georgia, Germany, Ghana, Greece, Guatemala, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan (Article 21 only), Kazakhstan, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Mexico, Monaco, Montenegro, Morocco, Netherlands, New Zealand, Norway, Paraguay, Peru, Poland, Portugal, Republic of Korea, Russian Federation, Senegal, Serbia, Seychelles, Slovakia, Slovenia, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Togo, Tunisia, Turkey, Uganda, Ukraine, United Kingdom (Article 21 only), United States of America (Article 21 only), Uruguay, Venezuela (Bolivarian Republic of), Yugoslavia (former).

### ***Genocidio, crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad:***

14. *Convención para la Prevención y Sanción del delito de Genocidio* (1948), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 78, p. 277. Entrada en vigor el 12 de enero de 1951.
15. *Convención sobre la imprescriptibilidad de los crímenes de guerra y de los crímenes de lesa humanidad* (1968), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 754, p. 73. Entrada en vigor el 11 de noviembre de 1970.
16. *Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional* (1998), Naciones Unidas, Colección de tratados Vol. 2187, p. 3 (Doc. A/CONF.183/9). Entrado en vigor el 1º de julio de 2002.

### ***Terrorismo:[5]***

17. *Convenio Internacional para la represión de los atentados terroristas cometidos con bombas* (1997), Naciones Unidas, A/RES/52/164. Entrado en vigor el 23 de mayo de 2001.
18. *Convenio Internacional para la represión de la financiación del terrorismo* (1999), Naciones Unidas, A/RES/54/109. Entrado en vigor el 10 de abril de 2002.
19. *Convenio Internacional para la represión de los actos de terrorismo nuclear* (2005), Naciones Unidas, A/59/290. No entrado en vigor al 31 de mayo de 2007.

[5] Otros diversos instrumentos contra los actos de terrorismo no están incluidos en esta obra por razones editoriales. Entre ellos, la Convención internacional contra la toma de rehenes adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1979, el Convenio para la represión del apoderamiento ilícito de Aeronaves adoptado por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) en 1970, y el Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima adoptado por la Organización Marítima Internacional en 1988.

### ***Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes:***

20. *Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes* (1984), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 1465, p. 85. Entrada en vigor el 26 de junio de 1987. [6]

[6] Declaraciones de reconocimiento de la competencia del Comité contra la Tortura hecha en virtud de los artículos 21 y 22 de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (para recibir y examinar las comunicaciones de un Estado parte contra otro Estado parte o las presentadas para y por la cuenta de particulares), entradas en vigor el 26 de junio de 1987. Al 31 de mayo de 2010, 69 Estados han hecho estas declaraciones: Argelia, Alemania, Andorra, Argentina, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bélgica, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Burundi, Camerín, Canadá, Chile, Costa Rica, Chipre, Croacia, Dinamarca, Ecuador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América (artículo 21 únicamente), Ex Yugoslavia, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Ghana, Georgia, Grecia, Guatemala, Hungría, Irlanda, Islandia, Irlanda, Italia, Japón (artículo 21 únicamente), Kazajistán, Liechtenstein, Luxemburgo, Malta, Marruecos, México, Mónaco, Montenegro, Noruega, Nueva Zelandia, Paraguay, Países Bajos, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (artículo 21 únicamente), República Checa, Senegal, Serbia, Seychelles, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Togo, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de).

21. *Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment* (2002), A/RES/57/199. Entered into force on 22 June 2006.
22. *International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance* (2006), United Nations, A/61/488. Not entered into force as at 31 May 2010.

***Slavery, traffic in persons, forced labour:***

23. *Protocol amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926* (1953), United Nations, Treaty Series, Vol. 182, p. 51. Entered into force on 7 December 1953.
24. *Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953*, United Nations, Treaty Series, Vol. 212, p. 17. Entered into force on 7 July 1955 [7].

[7] *The States Parties to the 1953 Protocol amending the Slavery Convention (No. 23) must be considered as Parties to this Convention (No. 24).*

25. *Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery* (1956), United Nations, Treaty Series, Vol. 266, p. 3. Entered into force on 30 April 1957.
26. *Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others* (1950), United Nations, Treaty Series, Vol. 96, p. 271. Entered into force on 25 July 1951.
27. *ILO Convention (No. 29) concerning Forced Labour* (1930), League of Nations, Treaty Series, Vol. 39, p. 55. Entered into force on 1 May 1932
28. *ILO Convention (No. 105) concerning the Abolition of Forced Labour* (1957), United Nations, Treaty Series, Vol. 320, p. 291. Entered into force on 17 January 1959.

***Freedom of information and expression:***

29. *Convention on the International Right of Correction* (1953), United Nations, Treaty Series, Vol. 435, p. 191. Entered into force on 24 August 1962.
30. *Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions* (2005), UNESCO. Entered into force on 18 March 2007.

21. *Protocolo facultativo de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes* (2002), A/RES/57/199. Entrado en vigor el 22 de junio de 2006.
22. *Convención Internacional para la protección de todas las personas contra las desapariciones forzadas* (2006), Naciones Unidas, A/61/488. No entrada en vigor al 31 de mayo de 2010.

***Esclavitud, tráfico de personas, trabajo forzoso:***

23. *Protocolo para modificar la Convención sobre la Esclavitud firmada en Ginebra el 25 de septiembre de 1926* (1953), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 182, p. 51. Entrado en vigor el 7 de diciembre de 1953.
24. *Convención sobre la Esclavitud, firmada en Ginebra el 25 de septiembre de 1926, y amendada por el Protocolo aprobado en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York el 7 de diciembre de 1953*, Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 212, p. 17. Entrada en vigor el 7 de julio de 1955. [7].

[7] *Los Estados partes en el Protocolo de 1953 para modificar la Convención sobre la Esclavitud (n° 23) deben ser considerados como partes en esta Convención (n° 24).*

25. *Convención suplementaria sobre la abolición de la esclavitud, la trata de esclavos y las instituciones y prácticas análogas a la esclavitud* (1956), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 266, p. 3. Entrada en vigor el 30 de abril de 1957.
26. *Convenio para la represión de la trata de personas y de la explotación de la prostitución ajena* (1950), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 96, p. 271. Entrado en vigor el 25 de julio de 1951.
27. *Convenio de la OIT (n° 29) sobre el trabajo forzoso* (1930), Liga de las Naciones, Serie sobre tratados, vol. 39, p. 55. Entrado en vigor el 1ero. de mayo de 1932.
28. *Convenio de la OIT (n° 105) sobre la abolición del trabajo forzoso* (1957), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 320, p. 291. Entrado en vigor el 17 de enero de 1959.

***Libertad de información y de expresión:***

29. *Convención sobre el Derecho Internacional de Rectificación* (1953), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 435, p. 191. Entrada en vigor el 24 de agosto de 1962.
30. *Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales* (2005), UNESCO. Entrada en vigor el 18 de marzo de 2007.



---

## INSTRUMENTS RELATING TO THE PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS

### *Aliens, refugees, stateless persons:*

31. *Convention relating to the Status of Refugees* (1951), United Nations, Treaty Series, Vol. 189, p. 137. Entered into force on 22 April 1954.
32. *Protocol relating to the Status of Refugees* (1967), United Nations, Treaty Series, Vol. 606, p. 267. Entered into force on 4 October 1967.
33. *Convention relating to the Status of Stateless Persons* (1954), United Nations, Treaty Series, Vol. 360, p. 117. Entered into force on 6 June 1960.
34. *Convention on the Reduction of Statelessness* (1961), United Nations, Treaty Series, Vol. 989, p. 175. Entered into force on 13 December 1975.

### *Workers:*

35. *ILO Convention (No. 11) concerning the Rights of Association and Combination of Agricultural Workers* (1921), United Nations, Treaty Series, Vol. 38, p. 153-159 (No. 594). Entered into force on 11 May 1923.
36. *ILO Convention (No. 87) concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize* (1948), United Nations, Treaty Series, Vol. 68, p. 17. Entered into force on 4 July 1950.
37. *ILO Convention (No. 98) concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and Bargain Collectively* (1949), United Nations, Treaty Series, Vol. 96, p. 257. Entered into force on 18 July 1951.
38. *ILO Convention (No. 122) concerning Employment Policy* (1964), United Nations, Treaty Series, Vol. 569, p. 65. Entered into force on 15 July 1966.
39. *ILO Convention (No. 135) concerning Protection and Facilities to be afforded to Worker's Representatives in the Undertaking* (1971), ILO, Official Bulletin, Vol. LIV (1971), No. 3. Entered into force on 30 June 1973.

---

## INSTRUMENTOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECÍFICOS

### *Extranjeros, refugiados y apátridas:*

31. *Convención sobre el Estatuto de los Refugiados* (1951), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 189, p. 137. Entrada en vigor el 22 de abril de 1954.
32. *Protocolo sobre el Estatuto de los Refugiados* (1967), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 606, p. 267. Entrado en vigor el 4 de octubre de 1967.
33. *Convención sobre el Estatuto de los Apátridas* (1954), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 360, p. 117. Entrada en vigor el 6 de junio de 1960.
34. *Convención para reducir los casos de apátrida* (1961), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 989, p. 175. Entrada en vigor el 13 de diciembre de 1975.

### *Trabajadores:*

35. *Convenio de la OIT (n° 11) sobre el derecho de asociación (agricultura)*, (1921), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 38, p. 153-159 (n° 594). Entrado en vigor el 11 de mayo de 1923.
36. *Convenio de la OIT (n° 87) sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación* (1948), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 68, p. 17. Entrado en vigor el 4 de julio de 1950.
37. *Convenio de la OIT (n° 98) sobre el derecho de sindicación y de negociación colectiva* (1949), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 96, p. 257. Entrado en vigor el 18 de julio de 1951.
38. *Convenio de la OIT (n° 122) sobre la política del empleo* (1964), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 569, p. 65. Entrado en vigor el 15 de julio de 1966.
39. *Convenio de la OIT (n° 135) sobre los representantes de los trabajadores* (1971), OIT, Boletín Oficial, vol. LIV (1971), n° 3. Entrado en vigor el 30 de junio de 1973.

40. *ILO Convention (No. 141) concerning Organizations' of Rural Workers and their Role in Economic and Social Development* (1975), ILO, Official Bulletin, Vol. LVIII (1975) Ser. A, No. 1. Entered into force on 24 November 1977.
41. *ILO Convention (No. 151) concerning Protection of the Right to Organize and Procedures for Determining Conditions of Employment in the Public Service* (1978), ILO, Official Bulletin, Vol. LXI (1978) Ser. A, No. 2. Entered into force on 25 February 1981.
42. *International Convention on the Protection of the Rights of all Migrant Workers and Members of their Families* (1990), A/RES/45/158. Entered into force on 1 July 2003.

**Women:**

43. *Convention on the Political Rights of Women* (1953), United Nations, Treaty Series, Vol. 193, p. 135. Entered into force on 7 July 1954.
44. *Convention on the Nationality of Married Women* (1957), United Nations, Treaty Series, Vol. 309, p.65. Entered into force on 11 August 1958.
45. *Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages* (1962), United Nations, Treaty Series, Vol. 521, p. 231. Entered into force on 9 December 1964.
46. *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* (1979), United Nations, Treaty Series, Vol. 1249, p. 13. Entered into force on 3 September 1981.
47. *Optional Protocol to the Convention on the Elimination of Discrimination against Women* (1999), United Nations, A/RES/54/4. Entered into force on 22 December 2000.

**Children:**

48. *Convention on the Rights of the Child* (1989), United Nations, Treaty Series, Vol. 1577, p. 3. Entered into force on 2 September 1990.
49. *Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict* (2000), A/RES/54/263. Entered into force on 12 February 2002.

40. *Convenio de la OIT (n° 141) sobre las organizaciones de trabajadores rurales* (1975), OIT, Boletín Oficial, vol. LVIII (1975) Ser. A, n° 1. Entrado en vigor el 24 de noviembre de 1977.

41. *Convenio de la OIT (n° 151) sobre las relaciones de trabajo en la administración pública* (1978), OIT, Boletín Oficial, vol. LXI (1978), Ser. A, n° 2. Entrado en vigor el 25 de febrero de 1981.

42. *Convención internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares* (1990), A/RES/45/158. Entrada en vigor el 1° de julio de 2003.

**Mujeres:**

43. *Convención sobre los derechos políticos de la mujer* (1953), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 193, p. 135. Entrada en vigor el 7 de julio de 1954.
44. *Convención sobre la Nacionalidad de la Mujer Casada* (1957), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 309, p. 65. Entrada en vigor el 11 de agosto de 1958.
45. *Convención sobre el consentimiento para el matrimonio, la edad mínima para contraer matrimonio y el registro de los matrimonios* (1962), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 521, p. 231. Entrada en vigor el 9 de diciembre de 1964.
46. *Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer* (1979), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 1249, p. 13. Entrada en vigor el 3 de septiembre de 1981.
47. *Protocolo Facultativo de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer* (1999), Naciones Unidas, A/RES/54/4. Entrado en vigor el 22 de diciembre de 2000.

**Niños y niñas:**

48. *Convención sobre los Derechos del Niño* (1989), Naciones Unidas, Serie sobre tratado, Vol. 1577, p. 3. Entrada en vigor el 2 de septiembre de 1990.
49. *Protocolo facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la participación de niños en los conflictos armados* (2000), A/RES/54/263. Entrado en vigor el 12 de febrero de 2002.

50. *Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography* (2000), A/RES/54/263. Entered into force on 18 January 2002.
51. *ILO Convention (No. 138) concerning Minimum Age for Admission to Employment* (1973), ILO, Official Bulletin, Vol. LVI (1973), No. 1, p. 23. Entered into force on 19 June 1976.
52. *ILO Convention (No. 182) concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour* (1999), ILO, Official Bulletin, Vol. LXXXII (1999), Ser. A, No. 2. Entered into force on 19 November 2000.

***Persons with disabilities:***

53. *Convention on the Rights of Persons with Disabilities*, (2006), United Nations, A/61/611. Entered into force on 3 May 2008.
54. *Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities*, (2006), United Nations, A/61/61. Entered into force on 3 May 2008.

***Combatants, prisoners and civilians:***

55. *Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field* (1949), United Nations, Treaty Series, Vol. 75, p. 31. Entered into force on 21 October 1950.
56. *Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea* (1949), United Nations, Treaty Series, Vol. 75, p. 85. Entered into force on 21 October 1950.
57. *Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War* (1949), United Nations, Treaty Series, Vol. 75, p. 135. Entered into force on 21 October 1950.
58. *Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War* (1949), United Nations, Treaty Series, Vol. 75, p. 287. Entered into force on 21 October 1950.
59. *Additional Protocol to the Geneva Conventions of 12 August 1949 relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I)* (1977). Entered into force on 7 December 1978. [8].

50. *Protocolo facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía* (2000), A/RES/54/263. Entrado en vigor el 18 de enero de 2002.
51. *Convenio de la OIT (n° 138) sobre la edad mínima de admisión al empleo* (1973), OIT, Boletín Oficial, vol. LVI (1973), n° 1, p. 23. Entrado en vigor el 19 de junio de 1976.
52. *Convenio de la OIT (n° 182) sobre la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y la acción inmediata para su eliminación* (1999), Boletín Oficial, vol. LXXXII (1999), Ser. A, n° 2. Entrado en vigor el 19 de noviembre 2000.

***Personas con discapacidad:***

53. *Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad* (2006), Naciones Unidas, A/61/611. Entrada en vigor el 3 de mayo de 2008.
54. *Protocolo facultativo de la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad* (2006), Naciones Unidas, A/61/611. Entrado en vigor el 3 de mayo de 2008.

***Combatientes, prisioneros y civiles:***

55. *Convenio de Ginebra para Aliviar la Suerte que Corren los Heridos y los Enfermos de las Fuerzas Armadas en campaña* (1949), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 75, p. 31. Entrado en vigor el 21 de octubre de 1950.
56. *Convenio de Ginebra para Aliviar la Suerte que Corren los Heridos, los Enfermos y los Náufragos de las Fuerzas Armadas en el Mar* (1949), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 75, p. 85. Entrado en vigor el 21 de octubre de 1950.
57. *Convenio de Ginebra relativo al trato debido a los prisioneros de guerra* (1949), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 75, p. 135. Entrado en vigor el 21 de octubre de 1950.
58. *Convenio de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra* (1949), Naciones Unidas, Serie sobre tratados, vol. 75, p. 287. Entrado en vigor el 21 de octubre de 1950.
59. *Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados internacionales (Protocolo I)* (1977). Entrado en vigor el 7 de diciembre de 1978. [8]



[8] Declaration foreseen by Article 90 of Protocol I (concerning the provisional acceptance of the competence of the International Fact-Finding Commission). Entered into force on 25 June 1991. As at 31 May 2010, 71 States have made this declaration: Algeria, Argentina, Australia, Austria, Belarus, Belgium, Bolivia, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Burkina Faso, Canada, Cape Verde, Chile, Colombia, Cook Islands, Costa Rica, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Democratic Republic of Congo, Denmark, Estonia, Finland, Germany, Greece, Guinea, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Lao People's Democratic Republic, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Madagascar, Mali, Malta, Monaco, Mongolia, Montenegro, Namibia, Netherlands, New Zealand, Norway, Panama, Paraguay, Poland, Portugal, Qatar, Republic of Korea, Republic of Macedonia, Romania, Russian Federation, Rwanda, Serbia, Seychelles, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Tajikistan, Togo, Tonga, Trinidad and Tobago, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, Uruguay.

60. *Additional Protocol to the Geneva Conventions of 12 August 1949 relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II)* (1977). Entered into force on 7 December 1978. [9].

[9] The Additional Protocol to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III), (2005) entered into force on 14 January 2007. The following states have so far ratified or acceded to this instrument as at 31 May 2010: Albania, Australia, Austria, Belize, Bulgaria, Brazil, Canada, Chile, Costa Rica, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Dominican Republic, El Salvador, Estonia, Fiji, Finland, France, Georgia, Germany, Greece, Guatemala, Guyana, Honduras, Hungary, Iceland, Israel, Italy, Kazakhstan, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Mexico, Moldova, Monaco, Netherlands, Nicaragua, Norway, Paraguay, Philippines, Poland, San Marino, Singapore, Slovakia, Slovenia, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Switzerland, Uganda, Ukraine, United Kingdom and United States of America.

[8] Declaración prevista por el artículo 90 del Protocolo I (relativa a la aceptación de la competencia de la Comisión Internacional de Encuesta). Entrada en vigor el 25 de junio de 1991. Al 31 de mayo de 2010, 71 Estados han hecho esta Declaración: Argelia, Alemania, Argentina, Australia, Austria, Belarús, Bélgica, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Burkina Faso, Canadá, Cabo Verde, Chile, Colombia, Costa Rica, Chipre, Croacia, Dinamarca, Ecuador, Emiratos Árabes Unidos, Eslovaquia, Eslovenia, España, Federación de Rusia, Finlandia, Grecia, Guinea, Islas Cook, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, la ex República Yugoslava de Macedonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malí, Malta, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Namibia, Noruega, Nueva Zelandia, Panamá, Paraguay, Países Bajos, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, República Checa, República Democrática del Congo, República Democrática Popular Lao, Rumania, Rwanda, Serbia, Seychelles, Suecia, Suiza, Tayikistán, Togo, Tonga, Trinidad y Tobago, Ucrania, Uruguay.

60. *Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados sin carácter internacional (Protocolo II)* (1977). Entrado en vigor el 7 de diciembre de 1978. [9].

[9] El Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la aprobación de un signo distintivo adicional (Protocolo III) (2005) entró en vigor el 14 de enero de 2007. Al 31 de mayo de 2010, los siguientes países han ratificado o accedido a este instrumento: Albania, Alemania, Australia, Austria, Belice, Bulgaria, Brasil, Canadá, Chile, Costa Rica, Croacia, Chipre, Dinamarca, El Salvador, Eslovaquia, Eslovenia, Estados Unidos de América, Estonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Guatemala, Guyana, Honduras, Hungría, Islandia, Israel, Italia, Kazajstán, Letonia, Liechtenstein, Lituania, México, Mónaco, Nicaragua, Noruega, Paraguay, Países Bajos, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, República Checa, República de Moldova, San Marino, Singapur, Suiza, Ucrania y Uganda.

---

## Universal Instruments

### Key:

- \* Member States of the United Nations Organization
- # Member States of UNESCO
- United Nations Instruments
- UNESCO Instruments
- ◆ Instruments of the International Labour Organisation
- ◇ Other Instruments [10]

[10] The Depositary of the Geneva Conventions and their Additional Protocols is the Swiss Federal Council. However, the International Committee of the Red Cross is considered promoter and guardian of International Humanitarian Law.

---

## Instrumentos universales

### Leyenda:

- \* Estados Miembros de la Organización de las Naciones Unidas
- # Estados Miembros de la UNESCO
- Instrumentos de las Naciones Unidas
- Instrumentos de la UNESCO
- ◆ Instrumentos de la Organización Internacional del Trabajo
- ◇ Otros Instrumentos [10]

[10] El Consejo Federal suizo es el depositario de los Convenios de Ginebra y sus Protocolos adicionales. No obstante, el Comité Internacional de la Cruz Roja es considerado promotor y guardián del derecho internacional humanitario.





















# 2

---

## Regional Instruments

---

- a) **African Union**  
(Organization of African Unity)\*
- b) **Council of Europe**
- c) **Organization of American States**

*\* In March 2001, the Organization of African Unity became the African Union.*

---

### Regional Instruments

#### Key:

- 
- \* Member States of the United Nations Organization.
  - # Member States of UNESCO.

---

## Instrumentos Regionales

---

- a) **Unión Africana**  
(Organización de la Unidad Africana)\*
- b) **Consejo de Europa**
- c) **Organización de los Estados Americanos**

*\* En marzo 2001, la Organización de la Unidad Africana fue reemplazada por la Unión Africana.*

---

### Instrumentos regionales

#### Leyenda:

- 
- \* Estados Miembros de la Organización de las Naciones Unidas.
  - # Estados Miembros de la UNESCO.

a)

## **African Union - AU** (Organization of African Unity - OAU)

List of Instruments and their Official Citations  
(The numbers correspond to the columns in the table)

---

### **GENERAL INSTRUMENTS**

1. *African Charter on Human and Peoples' Rights* (1981). Entered into force on 21 October 1986.
2. *Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Establishment of an African Court on Human and Peoples' Rights* (1998). Entered into force on 25 January 2004.
3. *Protocol of the Court of Justice of the African Union* (2003). Entered into force on 11 February 2009. [1]
4. *African Charter on Democracy, Elections and Governance* (2007). Not entered into force as at 31 May 2010.

[1] *The Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Establishment of an African Court on Human and Peoples' Rights (1998) and the Protocol of the Court of Justice of the African Union (2003) are to be replaced once the Protocol on the Statute of the African Court of Justice and Human Rights (2008) enters into force. The Protocol envisages the merger of the two Courts into the African Court of Justice and Human Rights.*

---

### **INSTRUMENTS CONCERNING SPECIFIC ISSUES**

#### ***Terrorism:***

5. *OAU Convention on the Prevention and Combating of Terrorism* (1999). Entered into force on 6 December 2002.
6. *Protocol to the OAU Convention on the Prevention and Combating of Terrorism* (2004). Not entered into force as at 31 May 2010.

## **Unión Africana- UA** (Organización de la Unidad Africana - OUA)

Lista de instrumentos y sus referencias oficiales  
(Los números corresponden a las columnas indicadas  
en el cuadro)

---

### **INSTRUMENTOS GENERALES**

1. *Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos* (1981). Entrada en vigor el 21 de octubre de 1986.
2. *Protocolo de la Carta Africana de los Derechos Humanos y de los Pueblos sobre el establecimiento de la Corte Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos* (1998). Entrado en vigor el 25 de enero de 2004.
3. *Protocolo de la Corte de Justicia de la Unión Africana* (2003). Entrado en vigor el 11 de febrero de 2009. [1]
4. *Carta Africana sobre Democracia, Elecciones y Gobernabilidad* (2007). No entrada en vigor al 31 de mayo de 2010.

[1] *El Protocolo a la Carta Africana de los Derechos Humanos y de los Pueblos sobre el establecimiento de la Corte Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos (1998), y el Protocolo de la Corte de Justicia de la Unión Africana (2003) serán reemplazados una vez que entre en vigor el Protocolo sobre el Estatuto de la Corte Africana de Justicia y Derechos Humanos (2008). El Protocolo prevé la fusión de las dos Cortes en la Corte Africana de Justicia y Derechos Humanos.*

---

### **INSTRUMENTOS RELATIVOS A CUESTIONES ESPECIFICAS**

#### ***Terrorismo:***

5. *Convenio de la OUA sobre la Prevención y la Lucha contra el Terrorismo* (1999). Entrado en vigor el 6 de diciembre de 2002.
6. *Protocolo al Convenio sobre la Prevención y Lucha contra el Terrorismo* (2004). No entrado en vigor al 31 de mayo de 2010.

---

## INSTRUMENTS RELATING TO THE PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS

### **Women:**

7. *Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa* (2003). Entered into force on 25 November 2005.

### **Refugees and Internally Displaced Persons**

8. *OAU Convention Governing the Specific Aspects of Refugee Problems in Africa* (1969). Entered into force on 20 June 1974.
9. *African Union Convention for the Protection and Assistance of Internally Displaced Persons in Africa (Kampala Convention)* (2009). Not entered into force as at 31 May 2010.

### **Children:**

10. *African Charter on the Rights and Welfare of the Child* (1990). Entered into force on 29 November 1999.

### **Youth:**

11. **African Youth Charter** (2006). Entered into force on 8 August 2009.

---

## INSTRUMENTOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECIFICOS

### **Mujeres:**

7. *Protocolo a la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos sobre los Derechos de la Mujer en África* (2003). Entrado en vigor el 25 de noviembre de 2005.

### **Refugiados:**

8. *Convención para la Regulación de Aspectos Específicos de los Problemas de Refugiados en África* (1969). Entrada en vigor el 20 de junio de 1974.
9. *Convención de la Unión Africana sobre la protección y la asistencia de los desplazados internos en África (Convención de Kampala)* (2009). No entrada en vigor al 31 de mayo de 2010.

### **Niños y niñas:**

10. *Carta Africana sobre los Derechos y el Bienestar del Niño* (1990). Entrado en vigor el 29 de noviembre de 1999.

### **Juventud:**

11. *Carta Africana de la Juventud* (2006). Entrada en vigor el 8 de agosto de 2009.

STATES	GENERAL INSTRUMENTS INSTRUMENTOS GENERALES				SPECIFIC ISSUES TEMAS ESPECÍFICOS		PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECÍFICOS					ESTADOS		
	1	2	3	4	Terrorism Terrorismo		Women Mujeres	Refugees Refugiados	IDPs Desplazados internos	Children Niños	Youth Juventud			
					5	6	7	8	9	10	11			
Algeria	* #	x	x	x		x	x		x		x		Argelia	* #
Angola	* #	x				x		x	x		x	x	Angola	* #
Benin	* #	x				x		x	x		x		Benín	* #
Botswana	* #	x							x		x		Botswana	* #
Burkina Faso	* #	x	x			x		x	x		x	x	Burkina Faso	* #
Burundi	* #	x	x			x			x		x		Burundi	* #
Cameroon	* #	x							x		x		Camerún	* #
Cape Verde	* #	x				x		x	x		x		Cabo Verde	* #
Central African Republic	* #	x							x				República centroafricana	* #
Chad	* #	x				x			x		x		Chad	* #
Comoros	* #	x	x	x		x		x	x		x		Comoras	* #
Congo	* #	x				x			x		x		Congo	* #
Côte d'Ivoire	* #	x	x						x		x	x	Côte d'Ivoire	* #
Dem. Republic of the Congo	* #	x						x	x				Rep. Dem. del Congo	* #
Djibouti	* #	x				x		x				x	Djibuti	* #
Egypt	* #	x		x		x			x		x		Egipto	* #
Equatorial Guinea	* #	x				x			x		x		Guinea Ecuatorial	* #
Eritrea	* #	x				x					x		Eritrea	* #
Ethiopia	* #	x			x	x			x		x		Etiopía	* #
Gabon	* #	x	x	x		x			x		x	x	Gabón	* #
Gambia	* #	x	x	x		x		x	x		x	x	Gambia	* #
Ghana	* #	x	x			x		x	x		x		Ghana	* #
Guinea	* #	x				x			x		x		Guinea	* #
Guinea Bissau	* #	x				x		x	x		x	x	Guinea-Bissau	* #
Kenya	* #	x	x			x			x		x		Kenya	* #
Lesotho	* #	x	x	x		x		x	x		x		Lesotho	* #
Liberia	* #	x						x	x		x		Liberia	* #
Libyan Arab Jamahiriya	* #	x	x	x		x		x	x		x	x	Jamahiriya Árabe Libia	* #
Madagascar	* #	x				x					x		Madagascar	* #

STATES	GENERAL INSTRUMENTS INSTRUMENTOS GENERALES				SPECIFIC ISSUES TEMAS ESPECÍFICOS		PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECÍFICOS					ESTADOS		
	1	2	3	4	Terrorism Terrorismo		Women Mujeres	Refugees Refugiados	IDPs Desplazados internos	Children Niños	Youth Juventud			
					5	6	7	8	9	10	11			
Malawi	* #	x	x			x		x	x		x		Malawi	*#
Mali	* #	x	x	x		x	x	x	x		x	x	Mali	*#
Mauritania	* #	x	x		x		x	x		x			Mauritania	*#
Mauritius	* #	x	x	x		x				x	x		Mauricio	*#
Mozambique	* #	x	x	x		x		x	x		x	x	Mozambique	*#
Namibia	* #	x					x				x	x	Namibia	*#
Niger	* #	x	x	x		x	x		x		x	x	Níger	*#
Nigeria	* #	x	x			x		x	x		x	x	Nigeria	*#
Rwanda	* #	x	x	x		x		x	x		x	x	Rwanda	*#
São Tome and Principe	* #	x											Santo Tomé y Príncipe	*#
Senegal	* #	x	x			x		x	x		x	x	Senegal	*#
Seychelles	* #	x				x		x	x		x		Seychelles	*#
Sierra Leone	* #	x		x					x		x		Sierra Leona	*#
Somalia	* #	x											Somalia	*#
South Africa	* #	x	x	x		x	x	x	x		x	x	Sudáfrica	*#
Sudan	* #	x		x		x			x		x		Sudán	*#
Swaziland	* #	x							x				Swazilandia	*#
Togo	* #	x	x			x		x	x		x	x	Togo	*#
Tunisia	* #	x	x	x		x	x		x				Túnez	*#
Uganda	* #	x	x			x			x	x		x	Uganda	*#
United Republic of Tanzania	* #	x	x	x		x		x	x		x		Rep. Unida de Tanzania	*#
Zambia	* #	x						x	x		x	x	Zambia	*#
Zimbabwe	* #	x						x	x		x	x	Zimbabwe	*#
Total number of States Parties		53 <sup>1</sup>	25	16	3	40 <sup>1</sup>	9	27	45 <sup>2</sup>	1	45	21	Número total de Estados Partes	

53 Member States of the African Union<sup>1</sup>

53 Estados Miembros de la Unión Africana<sup>1</sup>

1. Sahrawi Arab Democratic Republic, recognized by the AU, is a member of the AU and a party to this Convention.

2. Morocco, which suspended its membership of the OAU in 1984, is a party to this Convention.

1. La República Árabe Saharaui Democrática, reconocida por la UA, es miembro de la UA y parte de esta Convención.

2. Marruecos, quien suspendió su adhesión a la OUA en 1984, es parte de esta Convención.

## b) Council of Europe (CoE)

List of Instruments and their Official Citations  
(The numbers correspond to the columns in the table)

---

### GENERAL INSTRUMENTS

1. *European Convention on Human Rights (1950), formally entitled Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Council of Europe, European Treaty Series No. 5. Entered into force on 3 September 1953.*  
Amended by Protocol No. 11 (European Treaty Series No. 155, entered into force on 1 November 1998), which replaced Protocols 2, 3, 5, 8, 9 and 10 and repealed Articles 25 and 46 of the Convention.
2. *Protocol to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (1952), Council of Europe, European Treaty Series No. 9. Entered into force on 18 May 1954. Amended by Protocol No. 11 (European Treaty Series No. 155, entered into force on 1 November 1998).*
3. *Protocol No. 4 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, securing certain rights and freedoms other than those already included in the Convention and in the first Protocol thereto (1963), Council of Europe, European Treaty Series No. 46. Entered into force on 2 May 1968. Amended by Protocol No. 11 (European Treaty Series No. 155, entered into force on 1 November 1998).*
4. *Protocol No. 6 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms concerning the Abolition of the Death Penalty (1983), Council of Europe, European Treaty Series No. 114. Entered into force on 1 March 1985. Amended by Protocol No. 11 (European Treaty Series No. 155, entered into force on 1 November 1998).*

## Consejo de Europa (CoE)

Lista de instrumentos y sus referencias oficiales.  
(Los números corresponden a las columnas indicadas en el cuadro).

---

### INSTRUMENTOS GENERALES

1. *Convenio Europeo de los Derechos Humanos (1950), oficialmente titulado Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales. Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 5. Entrado en vigor el 3 de septiembre de 1953.*  
Enmendado por el Protocolo n° 11 (Serie de Tratados Europeos n° 155, entrado en vigor el 1 de noviembre de 1998), que sustituye a los Protocolos 2, 3, 5, 8, 9 y 10 y abroga los artículos 25 y 46 del Convenio.
2. *Protocolo al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales (1952), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 9. Entrado en vigor el 18 de mayo de 1954.*  
Enmendado por el Protocolo n° 11 (Serie de Tratados Europeos n° 155, entrado en vigor el 1 de noviembre de 1998).
3. *Protocolo n° 4 al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, reconociendo ciertos derechos y libertades además de los que ya figuran en el Convenio y en el primer Protocolo adicional (1963), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 46. Entrado en vigor el 2 de mayo de 1968. Enmendado por el Protocolo n° 11 (Serie de Tratados Europeos n° 155, entrado en vigor el 1 de noviembre de 1998).*
4. *Protocolo n° 6 al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales relativo a la abolición de la pena de muerte (1983). Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 114. Entrado en vigor el 1 de marzo de 1985. Enmendado por el Protocolo n° 11 (Serie de Tratados Europeos n° 155, entrado en vigor el 1 de noviembre de 1998).*



5. *Protocol No. 7 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (recognition of new rights) (1984), Council of Europe, European Treaty Series No. 117.* Entered into force on 1 November 1988. Amended by Protocol No. 11 (European Treaty Series No. 155, entered into force on 1 November 1998).
  6. *Protocol No. 11 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms restructuring the control machinery established thereby (1994), Council of Europe, European Treaty Series No. 155.* Entered into force on 1 November 1998. Protocol No. 11 replaced Protocols 2, 3, 5, 8, 9 and 10 and repealed Articles 25 and 46 of the European Convention on Human Rights, as from the date of its entry into force on 1 November 1998.
  7. *Protocol No. 12 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (2000), Council of Europe, European Treaty Series No. 177.* Entered into force on 1 April 2005.
  8. *Protocol No. 13 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, concerning the Abolition of the Death Penalty in all Circumstances (2002), Council of Europe, European Treaty Series No. 187.* Entered into force on 1 July 2003.
  9. *Protocol No. 14 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms Amending the Control System of the Convention (2004), Council of Europe, European Treaty Series No. 194.* Not enter into force as at 31 May 2010. [1]
 

[1] The Protocol No. 14bis to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms was adopted on 12 May 2009 in order to regulate some procedural issues concerning the functioning of the European Court on Human Rights, until the entry into force of Protocol No. 14. It entered into force on 1 October 2009 and has been ratified by 12 states. According to its Article 9 this Protocol shall cease to be in force or applied on a provisional basis from the date of entry into force of Protocol No. 14 to the Convention.
  10. *European Agreement relating to Persons Participating in Proceedings of the European Commission and Court of Human Rights (1969), Council of Europe, European Treaty Series No. 67.* Entered into force on 17 April 1971.
  11. *European Agreement relating to Persons Participating in Proceedings of the European Court of Human Rights (1996), Council of Europe, European Treaty Series No. 161.* Entered into force on 1 January 1999.
  12. *European Social Charter (1961), Council of Europe, European Treaty Series No. 35.* Entered into force on 26 February 1965.
5. *Protocolo n° 7 al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales (reconocimiento de nuevos derechos) (1984), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 117.* Entrado en vigor el 1 de noviembre de 1988. Enmendado por el Protocolo n° 11 (Serie de Tratados Europeos n° 155, entrado en vigor el 1 de noviembre de 1998).
  6. *Protocolo n° 11 al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales relativo a la reestructuración del mecanismo de control establecido por el Convenio (1994), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 155.* Entrado en vigor el 1° de noviembre de 1998. El Protocolo n° 11 reemplazó los Protocolos 2, 3, 5, 8, 9, y 10, y revocó los artículos 25 y 46 del Convenio Europeo de Derechos Humanos, desde su fecha de entrada en vigor el 1 de noviembre de 1998.
  7. *Protocolo n° 12 al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales (2000), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 177.* Entrado en vigor el 1° de abril de 2005.
  8. *Protocolo n° 13 al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, relativo a la abolición de la pena de muerte en todas las circunstancias (2002), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 187.* Entrado en vigor el 1° de julio de 2003.
  9. *Protocolo n° 14 al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, enmendando el sistema de control de la Convención (2004), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 194.* No entrado en vigor al 31 de mayo de 2010. [1]
 

[1] El Protocolo No. 14 bis al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales fue adoptado el 12 de mayo de 2009. Este permite responder a problemas de procedimiento relativos al funcionamiento del Tribunal Europeo de Derechos Humanos antes de la entrada en vigor del Protocolo No. 14. El Protocolo No. 14 bis entró en vigor el 1ero. de octubre 2009 y ha sido ratificado por 12 países. De conformidad con lo dispuesto en su artículo 9, este Protocolo dejará de estar en vigor o de ser aplicado provisionalmente a partir de la fecha de entrada en vigor del Protocolo No. 14 al Convenio.
  10. *Acuerdo Europeo relativo a las Personas que Participan en Procedimientos ante la Comisión y Corte Europeas de Derechos humanos (1969), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos, n° 67.* Entrado en vigor el 17 de abril de 1971.
  11. *Acuerdo Europeo relativo a las Personas que Participan en Procedimientos ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos (1996), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 161.* Entrado en vigor el 1° de enero de 1999.
  12. *Carta Social Europea (1961), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 35.* Entrada en vigor el 26 de febrero de 1965.

13. *Additional Protocol to the European Social Charter (1988), Council of Europe, European Treaty Series No. 128.* Entered into force on 4 September 1992.
14. *Protocol amending the European Social Charter (1991), Council of Europe, European Treaty Series No. 142.* Not entered into force as at 31 May 2010.
15. *Additional Protocol to the European Social Charter Providing for a System of Collective Complaints (1995), Council of Europe, European Treaty Series No. 158.* Entered into force on 1 July 1998.
16. *European Social Charter (revised) (1996), Council of Europe, European Treaty Series No. 163.* Entered into force on 1 July 1999.
17. *Convention for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data (1981), Council of Europe, European Treaty Series No. 108.* Entered into force on 1 October 1985.
18. *Convention for the Protection of Human Rights and dignity of the human being with regard to the application of biology and medicine: Convention on Human Rights and Biomedicine (1997), Council of Europe, European Treaty Series No. 164.* Entered into force on 1 December 1999.
19. *Additional Protocol to the Convention for the Protection of Human Rights and Dignity of the Human Being with regard to the Application of Biology and Medicine, on the Prohibition of Cloning Human Beings (1998), Council of Europe, European Treaty Series No. 168.* Entered into force on 1 March 2001.
20. *Additional Protocol to the Convention on Human Rights and Biomedicine concerning transplantation of Organs and Tissues of Human Origin (2002), Council of Europe, European Treaty Series No. 186.* Entered into force on 1 May 2006.
21. *Additional Protocol to the Convention on Human Rights and Biomedicine, concerning Biomedical Research (2005), Council of Europe, European Treaty Series No. 195.* Entered into force on 1 September 2007.
22. *Convention on Cybercrime (2001), Council of Europe, European Treaty Series No 185.* Entered into force on 1 July 2004.
23. *Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings (2005), Council of Europe, European Treaty Series No 197.* Entered into force on 1 February 2008.
13. *Protocolo adicional a la Carta Social Europea (1988), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 128.* Entrado en vigor el 4 de septiembre de 1992.
14. *Protocolo enmendando la Carta Social Europea (1991), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 142.* No entrado en vigor al 31 de mayo de 2010.
15. *Protocolo adicional a la Carta Social Europea previendo un sistema de reclamaciones colectivas (1995), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 158.* Entrado en vigor el 1° de julio de 1998.
16. *Carta Social Europea (revisada) (1996), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 163.* Entrada en vigor el 1° de julio de 1999.
17. *Convención para la protección de los individuos con relación al procesamiento automático de datos personales (1981), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 108.* Entrada en vigor el 1° de octubre de 1985.
18. *Convenio Europeo sobre los Derechos Humanos y la Biomedicina: Convenio para la protección de los derechos humanos y la dignidad del ser humano con respecto a las aplicaciones de la Biología y la Medicina (1997), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 164.* Entrado en vigor el 1 de diciembre de 1999.
19. *Protocolo al Convenio de Derechos Humanos y Biomedicina sobre la prohibición de clonar seres humanos (1998), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 168.* Entrado en vigor el 1° de marzo de 2001.
20. *Protocolo adicional al Convenio de Derechos Humanos y Biomedicina sobre el trasplante de órganos y de tejidos de origen humano (2002), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 186.* Entrado en vigor el 1° de mayo de 2006.
21. *Protocolo adicional al Convenio de Derechos Humanos y Biomedicina en relación a la investigación biomédica (2005), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 195.* Entrado en vigor el 1° de septiembre 2007.
22. *Convenio sobre cibercriminalidad (2001), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 185.* Entrado en vigor el 1° de julio de 2004.
23. *Convenio del Consejo de Europa sobre la Lucha contra la Trata de Seres Humanos (2005), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 197.* Entrado en vigor el 1° de febrero 2008.

---

## INSTRUMENTS CONCERNING SPECIFIC ISSUES

### *Prevention of discrimination:*

24. *Additional Protocol to the Convention on cybercrime, concerning the criminalization of acts of a racist and xenophobic nature committed through computer systems (2003)*, Council of Europe, *European Treaty Series No. 189*. Entered into force on 1 March 2006.

### *Terrorism:*

25. *European Convention on the Suppression of the Terrorism (1977)*, Council of Europe, *European Treaty Series No. 090*. Entered into force on 4 August 1978.
26. *Protocol amending the European Convention on the Suppression of Terrorism (2003)*, Council of Europe, *European Treaty Series No. 190*. Not entered into force as at 31 May 2010.
27. *Council of Europe Convention on the Prevention of Terrorism (2005)*, Council of Europe, *European Treaty Series No. 196*. Entered into force on 1 June 2007.

### *Genocide, war crimes, crimes against humanity:*

28. *European Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitations to Crimes against Humanity and War Crimes (1974)*, Council of Europe, *European Treaty Series No. 82*. Entered into force on 27 June 2003.

### *Torture, inhuman and degrading treatment or punishment:*

29. *European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (1987)*, Council of Europe, *European Treaty Series No. 126*. Entered into force on 1 February 1989.
30. *Protocol No. 1 to the European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (concerning the accession to the Convention of a non-member State of the Council of Europe) (1993)*, Council of Europe, *European Treaty Series No. 151*. Entered into force on 1 March 2002.

---

## INSTRUMENTOS RELATIVOS A CUESTIONES ESPECIFICAS

### *Lucha contra la discriminación:*

24. *Protocolo adicional al Convenio sobre cibercriminalidad relativo a la incriminación de actos de naturaleza racista y xenófobos cometidos a través de los sistemas informáticos (2003)*, Consejo de Europa, *Serie de Tratados Europeos n° 189*. Entrado en vigor el 1° de marzo de 2006.

### *Terrorismo:*

25. *Convenio europeo para la represión del terrorismo (1977)*, Consejo de Europa, *Serie de Tratados Europeos n° 090*. Entrado en vigor el 4 de agosto de 1978.
26. *Protocolo de enmienda al Convenio Europeo para la represión del terrorismo (2003)*, Consejo de Europa, *Serie de Tratados Europeos n° 190*. No entrado en vigor al 31 de mayo de 2010.
27. *Convenio Europeo para la Prevención del Terrorismo (2005)*, Consejo de Europa, *Serie de Tratados Europeos n° 196*. Entrado en vigor el 1° de junio de 2007.

### *Genocidio, crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad:*

28. *Convención Europea relativa a la Imprescriptibilidad de los Crímenes de Guerra y de los Crímenes de Lesa Humanidad (1974)*, Consejo de Europa, *Serie de Tratados Europeos n° 82*. Entrada en vigor el 27 de junio de 2003.

### *Tortura y Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes:*

29. *Convenio Europeo para la prevención de la tortura y de las penas o tratos inhumanos o degradantes (1987)*, Consejo de Europa, *Serie de Tratados Europeos n° 126*. Entrado en vigor el 1° de febrero de 1989.
30. *Protocolo n° 1 al Convenio Europeo para la prevención de la tortura y de las penas o tratos inhumanos o degradantes (relativo a la adhesión al Convenio de un Estado no miembro del Consejo de Europa) (1993)*, Consejo de Europa, *Serie de Tratados Europeos n° 151*. Entrado en vigor el 1 de marzo de 2002.

31. *Protocol No. 2 to the European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (concerning the possibility for the members of the Committee for the Prevention of Torture to be re-elected twice but not more than six years) (1993), Council of Europe, European Treaty Series No. 152.* Entered into force on 1 March 2002.

31. *Protocolo n° 2 al Convenio Europeo para la prevención de la tortura y de las penas o tratos inhumanos o degradantes (relativo a la posibilidad de que los miembros del Comité para la Prevención de la Tortura sean reelegidos dos veces sin exceder seis años) (1993), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 152.* Entrado en vigor el 1° de marzo de 2002.

---

## INSTRUMENTS RELATING TO THE PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS

### *Aliens, refugees, stateless persons:*

32. *European Agreement on Transfer of Responsibility for Refugees (1980), Council of Europe, European Treaty Series No. 107.* Entered into force on 1 December 1980.
33. *Convention on the Participation of Foreigners in Public Life at Local Level (1992), Council of Europe, European Treaty Series No. 144.* Entered into force on 1 May 1997.
34. *Council of Europe Convention on the avoidance of statelessness in relation to State succession (2006), Council of Europe, European Treaty Series No. 200.* Entered into force on 1 May 2009.

### *Workers:*

35. *European Convention on the Legal Status of Migrant Workers (1977), Council of Europe, European Treaty Series No. 93.* Entered into force on 1 May 1983.

### *Minorities:*

36. *European Charter for Regional or Minority Languages (1992), Council of Europe, European Treaty Series No. 148.* Entered into force on 1 March 1998.
37. *Framework Convention for the Protection of National Minorities (1995), Council of Europe, European Treaty Series No. 157.* Entered into force on 1 February 1998.

### *Children:*

38. *European Convention on the Exercise of Children's Rights (1996), Council of Europe, European Treaty Series No. 160.* Entered into force on 1 July 2000.
39. *Council of Europe Convention on the Protection of Children against Sexual Exploitation and Sexual Abuse (2007), Council of Europe, European Treaty Series No. 201.* Will enter into force on 1 July 2010.

---

## INSTRUMENTOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECÍFICOS

### *Extranjeros, refugiados y apátridas:*

32. *Acuerdo europeo relativo a la transferencia de responsabilidad con respecto a los refugiados (1980), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 107.* Entrado en vigor el 1° de diciembre de 1980.
33. *Convenio sobre la participación de los extranjeros en la vida pública local (1992), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 144.* Entrado en vigor el 1° de mayo de 1997.
34. *Convenio del Consejo de Europa sobre la prevención de los casos de apátrida en relación con la sucesión de Estados (2006), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 200.* Entrado en vigor el 1° de mayo de 2009.

### *Trabajadores:*

35. *Convenio Europeo relativo al Estatuto del Trabajador Migrante (1977), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 93.* Entrada en vigor el 1° de mayo de 1983.

### *Minorías*

36. *Carta Europea de Lenguas Regionales o Minoritarias (1992), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 148.* Entrada en vigor el 1° de marzo de 1998.
37. *Convenio marco para la Protección de las Minorías Nacionales (1995), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 157.* Entrado en vigor el 1° de febrero de 1998.

### *Niños y niñas:*

38. *Convenio europeo sobre el ejercicio de los derechos del niño (1996), Consejo de Europa, Serie de Tratados Europeos n° 160.* Entrado en vigor el 1° de julio de 2000.
39. *Convenio del Consejo de Europa para la protección de los niños contra la explotación y el abuso sexual (2007), Serie de Tratados Europeos n° 201.* Entra en vigor el 1° de julio de 2010.



GENERAL INSTRUMENTS  
INSTRUMENTOS GENERALES

SPECIFIC ISSUES  
TEMAS ESPECÍFICOS

PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS  
PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECÍFICOS

STATES																																								ESTADOS												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39													
Malta	* #	x	x	x	x	x	x		x	x	x		x		x	x							x		x					x	x	x						x				Malta	* #									
Monaco	* #	x		x	x	x	x		x	x		x					x									x					x	x	x											Mónaco	* #							
Montenegro	* #	x	x	x	x	x	x	x	x							x	x	x		x				x	x	x	x			x	x	x			x		x	x					Montenegro	* #								
Netherlands	* #	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					x	x			x	x		x	x	x	x	x			x	x	x			x			Países Bajos	* #							
Norway	* #	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					x	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	x			x	x	x				Noruega	* #						
Poland	* #	x	x	x	x	x			x	x		x		x			x						x		x	x	x			x	x	x	x					x	x	x					Polonia	* #						
Portugal	* #	x	x	x	x	x		x	x	x		x		x	x	x	x	x	x				x	x	x	x				x	x	x	x				x		x						Portugal	* #						
Republic of Moldova	* #	x	x	x	x	x		x	x		x					x	x	x	x	x				x	x			x	x	x					x	x			x						República de Moldova	* #						
Romania	* #	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					x	x	x	x				x	x	x	x	x			x	x	x	x					x	x						Rumania	* #						
Russian Federation	* #	x	x	x		x	x		x							x											x	x	x													x				Federación de Rusia	* #					
San Marino	* #	x	x	x	x	x	x	x	x	x																	x																x				San Marino	* #				
Serbia	* #	x	x	x	x	x	x	x	x								x	x							x	x	x	x	x													x	x				Serbia	* #				
Slovakia	* #	x	x	x	x	x		x	x		x	x	x	x			x	x	x	x				x	x	x	x				x	x	x									x	x					Eslovaquia	* #			
Slovenia	* #	x	x	x	x	x		x	x	x	x						x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x															x	x	x				Eslovenia	* #		
Spain	* #	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x																																		España	* #		
Sweden	* #	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x																																	Suecia	* #	
Switzerland	* #	x			x	x	x		x	x	x	x																																						Suiza	* #	
The former Yugoslav Republic of Macedonia	* #	x	x	x	x	x	x	x	x				x		x																																		la ex Rep. Yugoslava de Macedonia	* #		
Turkey	* #	x	x		x		x	x		x	x		x		x																																			Turquía	* #	
Ukraine	* #	x	x	x	x	x	x	x	x		x																																								Ucrania	* #
United Kingdom	* #	x	x		x		x	x	x	x	x																																								Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	* #
Total number States Parties		47	45	43	46	42	47	17	41	47	26	35	27	13	23	12	30	42	26	20	12	6	29	28	17	46	30	24	5	47	47	47	13	8	4	11	24	39	14	6					Número total de Estados Partes							



c)

## Organization of American States (OAS)

List of Instruments and their Official Citations  
(The numbers correspond to the columns in the table)

---

### GENERAL INSTRUMENTS

1. *American Convention on Human Rights (1969), "Pact of San José", Organization of American States, OAS Treaty Series, No. 36.* Entered into force on 18 July 1978.
2. *Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural Rights, "Protocol of San Salvador" (1988). OAS Treaty Series, No. 69.* Entered into force on 16 November 1999.
3. *Protocol to the American Convention on Human Rights to Abolish the Death Penalty (1990). OAS Treaty Series, No. 73.* Shall enter into force between the States which ratify or accede to it when they deposit their respective instruments of ratification or accession (Article 4).

---

### INSTRUMENTS CONCERNING SPECIFIC ISSUES

#### *Prevention of discrimination:*

4. *Inter-American Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Persons with Disabilities (1999).* Entered into force on 14 September 2001.

#### *Forced disappearances:*

5. *Inter-American Convention on the Forced Disappearance of Persons (1994).* Entered into force on 28 March 1996.

## Organización de los Estados Americanos (OEA)

Lista de instrumentos y sus referencias oficiales  
(Los números corresponden a las columnas indicadas  
en el cuadro).

---

### INSTRUMENTOS GENERALES

1. *Convención Americana sobre Derechos Humanos (1969), "Pacto de San José", Organización de los Estados Americanos. Serie de tratados OEA, n° 36.* Entrada en vigor el 18 de julio de 1978.
2. *Protocolo Adicional a la Convención Americana sobre Derechos Humanos en materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, "Protocolo de San Salvador" (1988). Serie de tratados OEA, n° 69.* Entrado en vigor el 16 de noviembre de 1999.
3. *Protocolo a la Convención Americana sobre Derechos Humanos relativo a la abolición de la pena de muerte (1990). Serie de tratados OEA, n° 73.* Entra en vigor para los Estados que lo ratifiquen o se adhieran a él, a partir del depósito del correspondiente instrumento de ratificación o adhesión (artículo 4).

---

### INSTRUMENTOS RELATIVOS A CUESTIONES ESPECIFICAS

#### *Lucha contra la discriminación*

4. *Convención Interamericana para la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Contra las Personas con Discapacidad (1999).* Entrada en vigor el 14 de septiembre de 2001.

#### *Desaparición forzada de personas:*

5. *Convención Interamericana sobre Desaparición Forzada de Personas (1994).* Entrada en vigor el 28 de marzo de 1996.

**Terrorism:**

6. *Convention to Prevent and Punish the Acts of Terrorism Taking the Form of Crimes Against Persons and Related Extortion that are of International Significance (1971)*. OAS Treaty Series, No. 37. Shall enter into force for each State on the date of deposit of its instrument of ratification (article 12).
7. *Inter-American Convention against Terrorism (2002)*. Entered into force on 10 July 2003.

**Torture:**

8. *Inter-American Convention to Prevent and Punish Torture (1985)*. OAS Treaty Series, No. 67. Entered into force on 28 February 1987.

**Asylum:**

9. *OAS Convention on Asylum (1928)*, *International Conferences of American States, 1889-1928*, p. 434. Entered into force on 21 May 1929.
10. *OAS Convention on Political Asylum (1933)*, *International Conferences of American States, 1st Supplement, 1933-1940*. Entered into force on 28 March 1935.
11. *OAS Convention on Diplomatic Asylum (1954)*. OAS Treaty Series, No. 18. Entered into force on 29 December 1954.
12. *OAS Convention on Territorial Asylum (1954)*. OAS Treaty Series, No. 19. Entered into force on 29 December 1954.

---

**INSTRUMENTS RELATING TO THE  
PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS**

**Aliens:**

13. *Convention relative to the Rights of Aliens (1902)*. OAS Treaty Series, No. 32. Does not contain provisions regarding entry into force.
14. *Convention on the Status of Aliens (1928)*. OAS Treaty Series, No. 34. Entered into force on 29 August 1929.

**Terrorismo:**

6. *Convención para prevenir y sancionar los actos de terrorismo configurados en delitos contra las personas y la extorsión conexa cuando estos tengan trascendencia internacional (1971)*. Serie de tratados OEA, n° 37. Entrada en vigor el 16 de octubre de 1973.
7. *Convención Interamericana Contra el Terrorismo (2002)*. Entrada en vigor el 10 de julio de 2003.

**Tortura:**

8. *Convención Interamericana para prevenir y sancionar la tortura (1985)*. Serie de tratados OEA, n° 67. Entrada en vigor el 28 de febrero de 1987.

**Asilo:**

9. *Convención de la OEA sobre Asilo (1928)*, *Conferencias Internacionales de los Estados Americanos, 1889-1928*, p.434. Entrada en vigor el 21 de mayo de 1929.
10. *Convención de la OEA sobre Asilo Político (1933)*, *Conferencias Internacionales de los Estados Americanos, Primer Suplemento, 1933-1940*. Entrada en vigor el 28 de marzo de 1935.
11. *Convención de la OEA sobre Asilo Diplomático (1954)*. Serie de tratados OEA, n° 18. Entrada en vigor el 29 de diciembre de 1954.
12. *Convención de la OEA sobre Asilo Territorial (1954)*. Serie de tratados OEA, n° 19. Entrada en vigor el 29 de diciembre de 1954.

---

**INSTRUMENTOS RELATIVOS A LA  
PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECÍFICOS**

**Extranjeros:**

13. *Convención sobre los derechos de los extranjeros (1902)*. Serie de tratados OEA, n° 32. No contiene disposiciones relativas a su entrada en vigor.
14. *Convención sobre el Estatuto de los Extranjeros (1928)*. Serie de tratados OEA, n° 34. Entrada en vigor el 29 de agosto de 1929.



### **Women:**

15. *OAS Convention on the Nationality of Women (1933), International Conferences of American States, 1st Supplement, 1933-1940*. Entered into force on 29 August 1934.
16. *Inter-American Convention on the Granting of Political Rights to Women (1948), OAS Treaty Series, No. 3*. Entered into force on 29 December 1954.
17. *Inter-American Convention on the Granting of Civil Rights to Women (1948), OAS Treaty Series, No. 23*. Entered into force on 17th March 1949. Shall enter into force for each State on the date of deposit of its instrument of ratification.
18. *Inter-American Convention on the Prevention, Punishment and Eradication of Violence against Women, "Convention of Belém do Pará" (1994)*. Entered into force on 5 March 1995.

### **Children:**

19. *Inter-American Convention on the International Return of Children (1989), OAS Treaty Series, No. 70*. Entered into force on 4 November 1994.
20. *Inter-American Convention on International Traffic in Minors (1994), OAS Treaty Series No. 79*. Entered into force on 15 August 1997.
21. *Inter-American Convention on Support Obligations (1989), OAS Treaty Series No. 71*. Entered into force on 6 March 1996.
22. *Inter-American Convention on Conflict of Laws Concerning the Adoption of Minors (1984), OAS Treaty Series No. 62*. Entered into force on 26 May 1988.

### **Mujeres:**

15. *Convención de la OEA sobre la nacionalidad de la mujer (1933), Conferencias Internacionales de los Estados Americanos, Primer Suplemento, 1933-1940*. Entrada en vigor el 29 de agosto de 1934.
16. *Convención Interamericana sobre Concesión de los Derechos Políticos a la Mujer (1948), Serie de tratados OEA, n° 3*. Entrada en vigor el 29 de diciembre de 1954.
17. *Convención Interamericana sobre Concesión de los Derechos Civiles a la Mujer (1948), Serie de tratados OEA, n° 23*. Entrada en vigor el 17 de marzo de 1949. Entra en vigor para cada Estado en la fecha de depósito de su instrumento de ratificación.
18. *Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia Contra la Mujer, "Convención de Belem do Pará" (1994)*. Entrada en vigor el 5 de marzo de 1995.

### **Niños y niñas:**

19. *Convención Interamericana sobre Restitución Internacional de Menores (1989), Serie de tratados OEA n° 70*. Entrada en vigor el 4 de noviembre 1994.
20. *Convención Interamericana sobre Tráfico Internacional de Menores (1994), Serie de tratados OEA n° 79*. Entrada en vigor el 15 de agosto de 1997.
21. *Convención Interamericana sobre Obligaciones Alimentarias (1989), Serie de tratados OEA n° 71*. Entrada en vigor el 6 de marzo de 1996.
22. *Convención Interamericana sobre Conflictos de Leyes en Materia de Adopción de Menores (1984), Serie de tratados OEA n° 62*. Entrada en vigor el 26 de mayo de 1988.

STATES	GENERAL INSTRUMENTS INSTRUMENTOS GENERALES				SPECIFIC ISSUES TEMAS ESPECÍFICOS								PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECÍFICOS								ESTADOS				
	1	2	3	4	Terrorism Terrorismo		Asylum Asilo		Aliens, etc. Extranjeros, etc.		Women Mujeres		Children Niños		19	20	21	22							
Antigua and Barbuda	* #						x										x	x			Antigua y Barbuda	*#			
Argentina	* #	x	x	x	x		x	x			x			x	x	x	x	x	x	x		Argentina	*#		
Bahamas	* #																x					Bahamas	*#		
Barbados	* #	x															x					Barbados	*#		
Belize	* #																x	x	x	x	x	Belize	*#		
Bolivia (Plurinational State of)	* #	x	x		x	x		x					x			x	x	x	x	x	x	Bolivia (Estado Plurinacional de)	*#		
Brazil	* #	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	Brasil	*#		
Canada	* #						x								x	x	x					Canadá	*#		
Chile	* #	x		x	x		x	x		x			x	x	x	x	x					x	Chile	*#	
Colombia	* #	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	Colombia	*#	
Costa Rica	* #	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			Costa Rica	*#	
Cuba	* #									x	x				x	x	x						Cuba	*#	
Dominica	* #	x					x								x	x	x	x					Dominica	*#	
Dominican Republic	* #	x			x		x	x	x	x	x		x	x		x	x	x					República Dominicana	*#	
Ecuador	* #	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		Ecuador	*#	
El Salvador	* #	x	x		x		x	x	x	x	x	x	x			x	x	x		x			El Salvador	*#	
Grenada	* #	x					x	x										x					Granada	*#	
Guatemala	* #	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				x		Guatemala	*#	
Guyana	* #						x										x						Guyana	*#	
Haiti	* #	x			x					x	x	x	x		x		x						Haití	*#	
Honduras	* #	x				x	x	x		x	x			x		x	x	x		x		x	Honduras	*#	
Jamaica	* #	x																x					Jamaica	*#	
Mexico	* #	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x		x	x	México	*#
Nicaragua	* #	x	x	x	x		x	x	x	x			x	x	x	x	x	x	x	x			Nicaragua	*#	
Panama	* #	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x			x	x	x	Panamá	*#	
Paraguay	* #	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				x	x	x	x	x	x		Paraguay	*#	
Peru	* #	x	x		x	x	x	x	x	x	x			x		x		x	x	x			Perú	*#	

STATES	GENERAL INSTRUMENTS INSTRUMENTOS GENERALES				SPECIFIC ISSUES TEMAS ESPECÍFICOS								PROTECTION OF PARTICULAR GROUPS PROTECCIÓN DE GRUPOS ESPECÍFICOS										ESTADOS		
	1	2	3	4	Terrorism Terrorismo		Asylum Asilo		Aliens, etc. Extranjeros, etc.		Women Mujeres			Children Niños											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22			
Saint Lucia	* #																	x					Santa Lucía	*#	
Saint Kitts and Nevis	* #																	x					Saint Kitts y Nevis	*#	
St Vincent and the Grenadines	* #																	x					San Vicente y las Granadinas	*#	
Suriname	* #	x	x					x								x	x	x					Suriname	*#	
Trinidad and Tobago	* #						x											x					Trinidad y Tobago	*#	
United States of America	* #					x	x							x	x	x							Estados Unidos de América	*#	
Uruguay	* #	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	Uruguay	*#	
Venezuela (Bolivarian Republic of)	* #	x		x	x	x	x	x			x	x			x	x	x	x	x				Venezuela (Rep. Bolivariana de)	*#	
Total number of States Parties		24a	15	11	18	14	18	24	18	16	16	14	12	10	15	17	24	21	32	14	14	12	8	Número total de Estados Partes	

35 Member States of the Organization of American States

a. Trinidad and Tobago denounced this treaty on 26 May 1998.

35 Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos

a. Trinidad y Tobago denunció el tratado el 26 de mayo de 1998.

## Universal Declaration of Human Rights

Adopted and proclaimed by General Assembly resolution 217 A (III) of 10 December 1948

**Preamble:** *Whereas recognition of the inherent dignity and of the equal and inalienable rights of all members of the human family is the foundation of freedom, justice and peace in the world,*

*Whereas disregard and contempt for human rights have resulted in barbarous acts which have outraged the conscience of mankind, and the advent of a world in which human beings shall enjoy freedom of speech and belief and freedom from fear and want has been proclaimed as the highest aspiration of the common people,*

*Whereas it is essential, if man is not to be compelled to have recourse, as a last resort, to rebellion against tyranny and oppression, that human rights should be protected by the rule of law,*

*Whereas it is essential to promote the development of friendly relations between nations,*

*Whereas the peoples of the United Nations have in the Charter reaffirmed their faith in fundamental human rights, in the dignity and worth of the human person and in the equal rights of men and women and have determined to promote social progress and better standards of life in larger freedom,*

*Whereas Member States have pledged themselves to achieve, in cooperation with the United Nations, the promotion of universal respect for and observance of human rights and fundamental freedoms,*

## Declaración Universal de Derechos Humanos

Adoptada y proclamada por la Asamblea General en su resolución 217 A (III) de 10 de diciembre de 1948

**Preámbulo:** *Considerando que la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base el reconocimiento de la dignidad intrínseca y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana;*

*Considerando que el desconocimiento y el menosprecio de los derechos humanos han originado actos de barbarie ultrajantes para la conciencia de la humanidad; y que se ha proclamado, como la aspiración más elevada del hombre, el advenimiento de un mundo en que los seres humanos, liberados del temor y de la miseria, disfruten de la libertad de palabra y de la libertad de creencias;*

*Considerando esencial que los derechos humanos sean protegidos por un régimen de Derecho, a fin de que el hombre no se vea compelido al supremo recurso de la rebelión contra la tiranía y la opresión;*

*Considerando también esencial promover el desarrollo de relaciones amistosas entre las naciones;*

*Considerando que los pueblos de las Naciones Unidas han reafirmado en la Carta, su fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana y en la igualdad de derechos de hombres y mujeres; y se han declarado resueltos a promover el progreso social y a elevar el nivel de vida dentro de un concepto más amplio de la libertad;*

*Considerando que los Estados Miembros se han comprometido a asegurar, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas, el respeto universal y efectivo a los derechos y libertades fundamentales del hombre, y*

*Whereas a common understanding of these rights and freedoms is of the greatest importance for the full realization of this pledge,*

*Now, therefore, The General Assembly proclaims this Universal Declaration of Human Rights as a common standard of achievement for all peoples and all nations, to the end that every individual and every organ of society, keeping this Declaration constantly in mind, shall strive by teaching and education to promote respect for these rights and freedoms and by progressive measures, national and international, to secure their universal and effective recognition and observance, both among the peoples of Member States themselves and among the peoples of territories under their jurisdiction.*

**Article 1.** All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

**Article 2.** Everyone is entitled to all the rights and freedoms set forth in this Declaration, without distinction of any kind, such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status. Furthermore, no distinction shall be made on the basis of the political, jurisdictional or international status of the country or territory to which a person belongs, whether it be independent, trust, non-self-governing or under any other limitation of sovereignty.

**Article 3.** Everyone has the right to life, liberty and security of person.

**Article 4.** No one shall be held in slavery or servitude; slavery and the slave trade shall be prohibited in all their forms.

**Article 5.** No one shall be subjected to torture or to cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.

**Article 6.** Everyone has the right to recognition everywhere as a person before the law.

**Article 7.** All are equal before the law and are entitled without any discrimination to equal protection of the law. All are entitled to equal protection against any discrimination in violation of this Declaration and against any incitement to such discrimination.

*Considerando que una concepción común de estos derechos y libertades es de la mayor importancia para el pleno cumplimiento de dicho compromiso;*

*La Asamblea General proclama la presente Declaración Universal de Derechos Humanos como ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse, a fin de que tanto los individuos como las instituciones, inspirándose constantemente en ella, promuevan, mediante la enseñanza y la educación, el respeto a estos derechos y libertades, y aseguren, por medidas progresivas de carácter nacional e internacional, su reconocimiento y aplicación universales y efectivos, tanto entre los pueblos de los Estados Miembros como entre los de los territorios colocados bajo su jurisdicción.*

**Artículo 1.** Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

**Artículo 2.** Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona, tanto si se trata de un país independiente, como de un territorio bajo administración fiduciaria, no autónomo o sometido a cualquier otra limitación de soberanía.

**Artículo 3.** Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

**Artículo 4.** Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

**Artículo 5.** Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

**Artículo 6.** Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

**Artículo 7.** Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración y contra toda provocación a tal discriminación.

**Article 8.** Everyone has the right to an effective remedy by the competent national tribunals for acts violating the fundamental rights granted him by the constitution or by law.

**Article 9.** No one shall be subjected to arbitrary arrest, detention or exile.

**Article 10.** Everyone is entitled in full equality to a fair and public hearing by an independent and impartial tribunal, in the determination of his rights and obligations and of any criminal charge against him.

**Article 11.** (1) Everyone charged with a penal offence has the right to be presumed innocent until proved guilty according to law in a public trial at which he has had all the guarantees necessary for his defence. (2) No one shall be held guilty of any penal offence on account of any act or omission which did not constitute a penal offence, under national or international law, at the time when it was committed. Nor shall a heavier penalty be imposed than the one that was applicable at the time the penal offence was committed.

**Article 12.** No one shall be subjected to arbitrary interference with his privacy, family, home or correspondence, nor to attacks upon his honour and reputation. Everyone has the right to the protection of the law against such interference or attacks.

**Article 13.** (1) Everyone has the right to freedom of movement and residence within the borders of each State. (2) Everyone has the right to leave any country, including his own, and to return to his country.

**Article 14.** (1) Everyone has the right to seek and to enjoy in other countries asylum from persecution. (2) This right may not be invoked in the case of prosecutions genuinely arising from non-political crimes or from acts contrary to the purposes and principles of the United Nations.

**Article 15.** (1) Everyone has the right to a nationality. (2) No one shall be arbitrarily deprived of his nationality nor denied the right to change his nationality.

**Artículo 8.** Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales reconocidos por la constitución o por la ley.

**Artículo 9.** Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

**Artículo 10.** Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

**Artículo 11.** (1) Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad, conforme a la ley y en juicio público en el que se le hayan asegurado todas las garantías necesarias para su defensa. (2) Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

**Artículo 12.** Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

**Artículo 13.** (1) Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado. (2) Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

**Artículo 14.** (1) En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país. (2) Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

**Artículo 15.** (1) Toda persona tiene derecho a una nacionalidad. (2) A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

**Article 16.** (1) Men and women of full age, without any limitation due to race, nationality or religion, have the right to marry and to found a family. They are entitled to equal rights as to marriage, during marriage and at its dissolution. (2) Marriage shall be entered into only with the free and full consent of the intending spouses. (3) The family is the natural and fundamental group unit of society and is entitled to protection by society and the State.

**Article 17.** (1) Everyone has the right to own property alone as well as in association with others. (2) No one shall be arbitrarily deprived of his property.

**Article 18.** Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance.

**Article 19.** Everyone has the right to freedom of opinion and expression; this right includes freedom to hold opinions without interference and to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers.

**Article 20.** (1) Everyone has the right to freedom of peaceful assembly and association. (2) No one may be compelled to belong to an association.

**Article 21.** (1) Everyone has the right to take part in the government of his country, directly or through freely chosen representatives. (2) Everyone has the right of equal access to public service in his country. (3) The will of the people shall be the basis of the authority of government; this will shall be expressed in periodic and genuine elections which shall be by universal and equal suffrage and shall be held by secret vote or by equivalent free voting procedures.

**Artículo 16.** (1) Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia; y disfrutarán de iguales derechos en cuanto al matrimonio, durante el matrimonio y en caso de disolución del matrimonio. (2) Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio. (3) La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

**Artículo 17** (1) Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente. (2) Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

**Artículo 18.** Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión; este derecho incluye la libertad de cambiar de religión o de creencia, así como la libertad de manifestar su religión o su creencia, individual y colectivamente, tanto en público como en privado, por la enseñanza, la práctica, el culto y la observancia.

**Artículo 19.** Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión.

**Artículo 20.** (1) Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas. (2) Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

**Artículo 21.** (1) Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos. (2) Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país. (3) La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

**Article 22.** Everyone, as a member of society, has the right to social security and is entitled to realization, through national effort and international co-operation and in accordance with the organization and resources of each State, of the economic, social and cultural rights indispensable for his dignity and the free development of his personality.

**Article 23.** (1) Everyone has the right to work, to free choice of employment, to just and favourable conditions of work and to protection against unemployment. (2) Everyone, without any discrimination, has the right to equal pay for equal work. (3) Everyone who works has the right to just and favourable remuneration ensuring for himself and his family an existence worthy of human dignity, and supplemented, if necessary, by other means of social protection. (4) Everyone has the right to form and to join trade unions for the protection of his interests.

**Article 24.** Everyone has the right to rest and leisure, including reasonable limitation of working hours and periodic holidays with pay.

**Article 25.** (1) Everyone has the right to a standard of living adequate for the health and well-being of himself and of his family, including food, clothing, housing and medical care and necessary social services, and the right to security in the event of unemployment, sickness, disability, widowhood, old age or other lack of livelihood in circumstances beyond his control. (2) Motherhood and childhood are entitled to special care and assistance. All children, whether born in or out of wedlock, shall enjoy the same social protection.

**Artículo 22.** Toda persona, como miembro de la sociedad, tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, mediante el esfuerzo nacional y la cooperación internacional, habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

**Artículo 23.** (1) Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo. (2) Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual. (3) Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social. (4) Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

**Artículo 24.** Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

**Artículo 25.** (1) Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad. (2) La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.



**Article 26.** (1) Everyone has the right to education. Education shall be free, at least in the elementary and fundamental stages. Elementary education shall be compulsory. Technical and professional education shall be made generally available and higher education shall be equally accessible to all on the basis of merit. (2) Education shall be directed to the full development of the human personality and to the strengthening of respect for human rights and fundamental freedoms. It shall promote understanding, tolerance and friendship among all nations, racial or religious groups, and shall further the activities of the United Nations for the maintenance of peace. (3) Parents have a prior right to choose the kind of education that shall be given to their children.

**Article 27.** (1) Everyone has the right freely to participate in the cultural life of the community, to enjoy the arts and to share in scientific advancement and its benefits. (2) Everyone has the right to the protection of the moral and material interests resulting from any scientific, literary or artistic production of which he is the author.

**Article 28.** Everyone is entitled to a social and international order in which the rights and freedoms set forth in this Declaration can be fully realized.

**Article 29.** (1) Everyone has duties to the community in which alone the free and full development of his personality is possible. (2) In the exercise of his rights and freedoms, everyone shall be subject only to such limitations as are determined by law solely for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others and of meeting the just requirements of morality, public order and the general welfare in a democratic society. (3) These rights and freedoms may in no case be exercised contrary to the purposes and principles of the United Nations.

**Article 30.** Nothing in this Declaration may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or to perform any act aimed at the destruction of any of the rights and freedoms set forth herein.

**Artículo 26.** (1) Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos. (2) La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. (3) Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

**Artículo 27.** (1) Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten. (2) Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

**Artículo 28.** Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

**Artículo 29.** (1) Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad, puesto que sólo en ella puede desarrollar libre y plenamente su personalidad. (2) En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática. (3) Estos derechos y libertades no podrán, en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

**Artículo 30.** Nada en esta Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades o realizar actos tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.





United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

**Social and Human  
Sciences Sector**



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

**Sector de  
Ciencias Sociales  
y Humanas**



9 789233 041783